

Célébrations liturgiques

10 au 17 mai 2020

Liturgical Celebrations

May 10th to 17th, 2020

5^e DIMANCHE DE PÂQUES – MESSES PRIVÉES

PRIVATE MASS – 5th EASTER SUNDAY

10 dimanche	(français)	Aux intentions de la communauté – L'abbé Charles Fillion
11 lundi		<u>pas de messe en paroisse / no mass in the Parish</u>
12 mardi	(français)	+ Yvonne Privé – Offrandes aux funérailles
13 mercredi	(français)	+ Albert Magnasson – Jean-Marie Taillefer
14 jeudi	(français)	+ Olive Touchette – Offrandes aux funérailles
15 Vendredi	(français)	+ Antoinette Marion – Diane Marion

6^e DIMANCHE DE PÂQUES – MESSES PRIVÉES

PRIVATE MASS – 6th EASTER SUNDAY

16 samedi		<u>pas de messe en paroisse / no mass in the Parish</u>
17 dimanche	(français)	Aux intentions de la communauté – L'abbé Charles Fillion

Prière pour ceux et celles qui prennent soin des malades

Seigneur Jésus, notre frère, tu as montré ta compassion pour les malades, quand tu as tendu la main pour les aimer. Nous te louons pour l'amour salvifique qui jaillit de ceux et celles qui prennent soin des personnes malades. Conforme-les de plus en plus à ton image afin qu'ils soient pour les malades ta main qui guérit, et qu'ils partagent la paix de ton Esprit Saint avec les personnes qu'ils rencontrent.

Gloire et louange à toi, Christ Jésus, Incarnation de l'amour du Père, notre Seigneur pour les siècles des siècles. Amen.

(Prière traduite de *Blessings and Prayers for home and Family*, Éditions de la CECC)

Prayer for Those Who Care for the Sick

Lord Jesus, our brother, you showed your compassion for the sick when you reached out in love to them. We praise you for the saving love that is exercised among those who care for the sick. Conform them more and more to your image that they may be your healing touch to the sick, and share the peace of your Holy Spirit with all they meet.

Glory and praise to you, Christ Jesus, the incarnation of the Father's love, you are Lord for ever and ever. Amen.

(Excerpt from *Blessings and Prayers for home and Family*, CCCB Publication)

Heures du bureau

Oui c'est ouvert du mardi au vendredi
de 13 h 30 à 16 h 30

Parish Office Hours

Yes its OPEN - Tuesday to Friday
from 1:30 pm to 4:30 pm

LE BULLETIN DE LA PAROISSE EST SUR NOTRE SITE WEB
THE PARISH BULLETIN IS ON OUR WEBSITE



PAROISSE
ST. NORBERT
PARISH

10 mai 2020
May 10, 2020

Depuis 1857 | Established in 1857
Archidiocèse de Saint-Boniface | Archdiocese of St. Boniface



Église | Church
70 rue Saint-Pierre

Bureau de la paroisse | Parish Office
110 - 80 rue Saint-Pierre
Winnipeg MB R3V 1J8
t 204-269-3240

✉ paroissestnorbert@gmail.com

www.stnorbertparish.ca

L'abbé Charles Fillion : 204-795-3910

*Habités par l'Esprit,
nous grandissons ensemble dans la foi,
l'espérance et la charité
et nous répondons à l'appel du Christ
de partager avec tous et toutes
l'amour de Dieu le Père.*

*By the indwelling of the Spirit,
we grow together in faith,
hope and love,
and we answer Christ's call to share
the love of God the Father with all.*

Curé | Pastor
L'abbé Charles Fillion

Conseil paroissial de pastorale (CPP) |
Parish Pastoral Council (PPC)
Bernard Lemoine, Président

Conseil pour les affaires économiques |
Parish Administration Board
Roger Dubois, Président

Cimetière | Cemetery
Lucille Johnstone

Chevaliers de Colomb | *Knights of Columbus*
Donatien Biseruka,
Grand Chevalier | *Grand Knight*

Messe diocésaine pour la Vie sera diffusée ce **dimanche, 10 mai**, sur Internet. Quel beau moyen de souligner notre appréciation pour la vie et la famille, tout en célébration la Fête des mères! **La messe en français est diffusée à 9 h.** Celle en anglais a lieu à 10h30. On peut accéder aux liturgies via le canal YouTube de la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens.

La Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours à Saint-Norbert est un site du patrimoine provincial, construite en 1870 par Mgr Noël-Joseph Ritchot suite à la Résistance de la Rivière-Rouge de 1869-1870 dirigée par Louis Riel. Située au carrefour de la rue de l'Église et la rue Saint-Pierre, devant l'église de Saint-Norbert, le portail de la Chapelle sera ouvert de 9h à 21h chaque dimanche et premier vendredi du mois du début de mai jusqu'à la fin d'octobre, ainsi que les journées mariales.

L'église Saint-Norbert sera OUVERTE chaque dimanche de 10h à midi. Nous sommes limités de de 10 personnes présentes à la fois. Donc svp maintenir une distance d'au moins deux mètres entre vous.

MESSE LE SAMEDI & DIMANCHE - L'annulation des assemblées des messes dominicales décrétée le 24 avril demeure en vigueur jusqu'au lundi 18 mai. Il n'y aura pas de grands rassemblements ou événements d'ici le mois de septembre. Alors que la situation évolue, les responsables de la santé publique au Manitoba prendront des décisions selon les données disponibles. Lors de notre téléconférence du Conseil diocésain des prêtres le 5 mai, nous avons discerné si le moment est venu de demander aux prêtres à considérer la possibilité de célébrer plus qu'une messe dominicale privée selon les horaires habituels des messes en fin de semaine dans les diverses églises paroissiales de leur charge pastorale. **Le nombre restreint de 10 personnes inclut le prêtre demeure en vigueur.** D'autres discussions sont à suivre.

♥ BONNE FÊTE DES MÈRES! ♥

Diocesan Mass for Life will be livestreamed this **Sunday, May 10 at 10:30 AM** (French at 9:00 AM). What a lovely way to underscore our appreciation for life and the family, all the while celebrating Mothers' Day. The liturgies can be accessed via the YouTube channel of the parish of Saints-Martyrs-Canadians.

The Chapel Notre-Dame-Bon-Secours in Saint Norbert is a Provincial Heritage Site, built in 1870 by Msgr Noël-Joseph Ritchot following the Red River Resistance of 1869-1870 led by Louis-Riel. The chapel gates will be open from 9AM to 9PM every Sunday and every first Friday from the beginning of May until the end of October, as well as on Marian feast days. It is located on the corner of Rue de l'Église and St. Pierre, in front of the church in St. Norbert.

Saint-Norbert Church will be OPEN EVERY Sunday from 10am to noon. Please follow social distancing guidelines as we are limited to gatherings of 10 people or less.

SATURDAY & SUNDAY MASS - The cancellation of assemblies for Sunday Masses, as decreed on April 24, remains in effect until Monday, May 18. There will be no large gatherings or events until at least September. As the situation evolves, Manitoba public health officials will make decisions based on evidence at the time. During the teleconference of the Diocesan Council of Priests on May 5, we discern whether the time has come to ask priests to consider the possibility of celebrating more than one private Sunday Mass at the regularly scheduled times for weekend Masses in the different parishes under their pastoral care. Priests' Private Masses (Sundays & Weekdays) can have a **small group of no more than 10 people present, including the priest.** More discussion is to follow.

♥ HAPPY MOTHERS DAY! ♥

Semaine nationale pour la vie et la famille – Événements sur Internet – 10 au 17 mai
En raison des restrictions entourant la COVID-19, la Marche nationale pour la vie 2020 à Ottawa et le rassemblement pro-vie sur la Colline du Parlement le 14 mai, et la Marche pour la vie du Manitoba, seront remplacés par un programme national d'événements en ligne.

*** Famille chrétienne : réflexions et conseils en période de confinement** - Alex et Maud Lauriot-Prévost réfléchissent sur les insatisfactions et incompréhensions en vie de couple, et à la solidité des réelles fondations du mariage. Visitez le www.famillechretienne.fr/famille-education pour de nombreuses ressources pour votre vie de couple et pour votre famille.

Célébrons le 150^e du Manitoba – Tourisme Riel veut rassembler la communauté, au moins virtuellement, en marquant l'anniversaire de la province. **Le 12 mai**, l'organisme mettra en ligne, pour une journée seulement, le film **Au cœur de la francophonie manitobaine**. Ce film, dévoilé en 2018, raconte les 200 ans d'histoire des francophones et Métis et leur contribution à l'établissement de la province du Manitoba. Le lien sera publié sur la page Facebook **Passion et Histoire Saint-Boniface**.

****MISE À JOUR** Le canal Sel + Lumière est offert GRATUITEMENT jusqu'au 30 juin.** Au Manitoba, on peut trouver Sel + Lumière sur Bell MTS et Shaw Cable ou Shaw Direct.

Ligne d'écoute compatissante
Tu te sens isolé(e), tu t'ennuies et tu as besoin de parler ? Voici un service spirituel d'écoute compatissante pour toi. Pour plus de renseignements, visitez la page d'accueil du site Web diocésain : www.archsaintboniface.ca

Prendre soin de sa santé mentale
Pour vous aider, consultez la liste des ressources sur le site Web diocésain, www.archsaintboniface.ca

2020 MARCH FOR LIFE – Live and online during the National Week for Life and the Family - May 10 -17, 2020 Due to COVID-19 restrictions, the 2020 National March for Life in Ottawa and the pro-life rally on Parliament Hill on May 14, and the Manitoba March for Life, will be replaced with a national program of online events.

Let's celebrate Manitoba's 150th – For one day only, **on May 12**, Tourisme Riel will offer a link to the movie **Au cœur de la francophonie manitobaine**. This film, premiered in 2018, tells the story of 200 years of French language culture in Manitoba, focussing on the Métis and their role in the creation of the province. The movie will be offered in French **and English** language versions. The link will be posted on the Facebook page **Passion et Histoire Saint-Boniface**.

****UPDATE** Get Salt + Light TV for FREE**
Canada's cable distributors are offering the Salt + Light Television channel for FREE until June 30. In Manitoba, Salt + Light is available from Bell MTS and on Shaw Cable or Shaw Direct. **Yes! Its back on for FREE.**

Compassionate Listening Hotline
Are you feeling isolated or bored and you need someone to talk to? There is a spiritual service of compassionate listening for you. For information, simply visit the homepage of the diocesan website: www.archsaintboniface.ca

Taking Care of Your Mental Health
It is normal to experience high levels of stress and anxiety during this COVID-19 pandemic. It's important to take care of your mental health. The diocesan website, www.archsaintboniface.ca now has a list of resources that can help.

See all the **Weekly News Bulletin** from the Archdiocese on www.archsaintboniface.ca